



DE

## EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller, die BAAK GmbH & Co. KG, erklärt hiermit, dass die nachstehend beschriebene persönliche Schutzausrüstung

**Sicherheitsschuhe**  
**Artikel 5203 Homer**  
**Halbschuh**  
**Kategorie S1P SRC ESD**

übereinstimmt mit den Bestimmungen der europäischen Verordnung (EU) 2016/425 und übereinstimmt mit der einzelstaatlichen Norm, durch die die harmonisierte Norm EN ISO 20345:2011 umgesetzt wird.

**Die Artikel sind identisch mit der ausgestellten EG - Baumusterprüfbescheinigung**

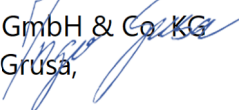
EN ISO 20345:2011

<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Diese orthopädische Einlegesohlen sind für die Anwendung der ÖN-Z1259-2012, Variante A geeignet und Entsprechen den Anforderungen im Anhang 2 der DGUV Regel 112-191/112-991 (BGR 191), Abschnitt 4.2.1

Für orthopädische Zurichtungen der Einlegesohlen "Baak ESD Softstep+" und "Baak Orthostep+ medic" gilt die Zertifikatsnummer 2004259-01-86, für jeden Orthopädienschuhmacher, sofern die Arbeitsanweisungen unserer Homepage ([www.baak.de](http://www.baak.de)) eingehalten werden. Zertifizierungsstelle: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO 



GB / EN

## EU-Declaration of conformity

The manufacturer BAAK GmbH & Co. KG, hereby declares that the personal protective equipment described below

**Safety Shoes**  
**Article 5203 Homer**  
**Low shoe**  
**Class S1P SRC ESD**

is in conformity with the provisions of European Regulation (EU) 2016/425 and in conformity with the national standard by which Harmonised Standard EN ISO 20345:2011 is implemented.

**The product corresponds to the issued EC type examination certificate according to**

EN ISO 20345:2011

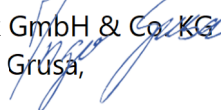
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

This orthopaedic-insoles are for application of ÖN-21259-2012, Variante A suitable and accordance with the requirements of Annex 2 DGUV rule 112-191/112-99 (BGR 191); Period 4.2.1

For orthopedic finishing of the insoles "Baak ESD Softstep+" and "Baak Orthostep+ medic" the certificate number 2004259-01-86 is valid for every orthopedic shoemaker, provided that the working instructions of our homepage ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) are followed. Notified Body: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





DK

## EU-overensstemmelseserklæring

Producenten, BAAK GmbH & Co. KG, erklærer hermed, at de nedenfor beskrevne personlige værnemidler

**sikkerhedssko**  
**Artiklen 5203 Homer**  
**dagdriver**  
**kategori S1P SRC ESD**

overholder bestemmelserne i europæisk forordning (EU) 2016/425 og overholder den nationale standard til implementering af den harmoniserede standard EN ISO 20345: 2011.

**Artiklerne er identiske med det udstedte EF - typeafprøvningsattest**

EN ISO 20345:2011

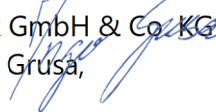
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Disse ortopædiske indlægssåler efterkommer ÖN-Z1259-2012, variant A, og opfylder kravene i bilag 2 til regel 112-191/112-991 udstedt af DGUV (BGR 191), afsnit 4.2.1

Til ortopædisk efterbehandling af indlægssålerne "Baak ESD Softstep +" og "Baak Orthostep + medic" er certifikatnummeret 2004259-01-86 gyldigt for enhver ortopædisk skomager, forudsat at arbejdsvejledningen på vores hjemmeside ([www.baak.de/da](http://www.baak.de/da)) er fulgte. Notified Body: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





FI

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja, BAAK GmbH & Co. KG., vakuuttaa, että seuraavassa selostettu (henkilösuojain) = henkilökohtainen suojavaruste

**turvakenkä**  
**tuote 5203 Homer**  
**puolikenkä**  
**luokka S1P SRC ESD**

noudattaa asetus (EU) 2016/425 määräyksiä ja yhdenmukaistettua kansallista standardia EN ISO 20345:2011.

**Tuotteet ovat esitetyn EY-tyyppitarkastustodistuksen kanssa identtisiä.**

EN ISO 20345:2011

<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Nämä ortopediset pohjalliset soveltuvat käytettäväksi standardin ÖN-Z1259-2012 version A mukaisesti ja täyttävät liitteessä 2 olevan Saksan lakisääteisen tapaturmavakuutuksen (DGUV) määräyksen 112-191/112-991 (BGR 191) osan 4.2.1 vaatimukset

Pohjallisten "Baak ESD Softstep +" ja "Baak Orthostep + medic" ortopediseen viimeistelyyn todistusnumero 2004259-01-86 on voimassa jokaiselle ortopediselle kenkävalmistajalle edellyttäen, että kotisivumme (www.baak.de/en) työohjeet ovat seurasi.Tarkastuslaitos: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO



FR

## Déclaration de conformité UE

Le fabricant, BAAK GmbH & Co. KG., déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle décrit ci-dessous

**Chaussures de sécurité**  
**Article 5203 Homer**  
**Chaussures basses**  
**Catégorie S1P SRC ESD**

est conforme aux dispositions de la Règlement européen (UE) 2016/425 et à la norme nationale récapitulée dans la norme harmonisée EN ISO 20345:2011.

**Les articles sont identiques à ceux décrits dans l'attestation d'examen CE de type**

EN ISO 20345:2011

<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Ces semelles orthopédiques sont adaptées à l'application de la norme ÖN-Z1259-2012, variante A et respectent les exigences de l'annexe 2 de la Règle de la caisse allemande d'assurance des accidents du travail et des maladies professionnelles (DGUV) 112-191/112-991 (BGR 191), section 4.2.1.

Pour la finition orthopédique des semelles "Baak ESD Softstep +" et "Baak Orthostep + medic", le numéro de certificat 2004259-01-86 est valable pour chaque cordonnier orthopédique, à condition que les instructions de travail de notre page d'accueil ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) soient suivies. Organisme de certification: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO 



IT

## Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, il produttore, la BAAK GmbH & Co. KG., dichiara che il dispositivo di protezione individuale descritto di seguito

**Scarpe di sicurezza**  
**Articolo 5203 Homer**  
**Scarpa bassa**  
**Categoria S1P SRC ESD**

è conforme alle disposizioni della Regolamento (UE) 2016/425 e alla norma nazionale che recepisce la norma armonizzata EN ISO 20345:2011.

**L'articolo è identico all'attestato di esame del tipo CE rilasciato**

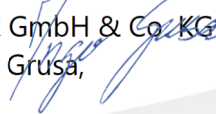
EN ISO 20345:2011

<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Queste soles ortopediche interne sono adatte per l'uso della variante A della norma ÖN-Z1259-2012 e soddisfano i requisiti di cui all'allegato 2 della legge tedesca sull'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (DGUV) 112-191/112-991 (BGR 191), punto 4.2.1.

Per la rifinitura ortopedica delle solette "Baak ESD Softstep +" e "Baak Orthostep + medic" il certificato numero 2004259-01-86 è valido per ogni calzolaio ortopedico, a condizione che le istruzioni di lavoro della nostra homepage ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) siano seguito. Ente di certificazione: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO 



HR

## EU Izjava o sukladnosti

Proizvođač, BAAK GmbH & Co. KG., ovime izjavljuje da je dolje opisana osobna zaštitna oprema

**Sigurnosna obuća**  
**Artikl 5203 Homer**  
**Poluvisoka cipela**  
**Kategorija S1P SRC ESD**

u skladu s odredbama Uredba (EU) 2016/425 i nacionalnom normom kroz koju je provedena usklađena norma EN ISO 20345:2011.

**Artikli su u skladu s izdanim certifikatom o EC tipskom ispitivanju**

EN ISO 20345:2011

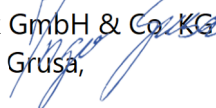
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Ovi ortopedski ulošci namijenjeni su za primjenu prema austrijskom standardu ÖN-Z1259-2012, varijanta A te su u skladu sa zahtjevima iz privitka 2. propisa Njemačkog socijalnog osiguranja od posljedica nezgode (skraćeno njem. DGUV) 112-191/112-991 (BGR 191), odlomak 4.2.1.

Za ortopedsku završnu obradu uložaka "Baak ESD Softstep +" i "Baak Orthostep + medic", broj certifikata 2004259-01-86 vrijedi za svakog ortopedskog postolara, pod uvjetom da su upute za rad naše početne stranice ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) slijedio. Mjesto izdavanja certifikata: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





LT / LV

## ES atitikties deklaracija

Gamintoja, bendrovė „BAAK GmbH & Co. KG.“, šiuo deklaruoja, kad toliau aprašyta asmens apsaugos priemonė

**Apsauginiai batai**  
**Prekė 5203 Homer**  
**Pusbačiai**  
**Kategorija S1P SRC ESD**

atitinka Reglamentas (ES) 2016/425 reikalavimus ir atskirų šalių narių standartus, įgyvendinančius darnųjį standartą EN ISO 20345:2011.

**Prekė yra identiška prekei, kuriai išduotas ES tipo patikros sertifikatas**

EN ISO 20345:2011

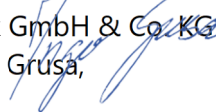
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Šis ortopėdiskās zolītes ir piemērotas ÖN-Z1259-2012 A varianta pielietojumam un atbilst DGUV noteikumu 112-191/112-991 (BGR 191) 2. pielikuma 4.2.1. sadaļas prasībām.

Zolišu "Baak ESD Softstep +" un "Baak Orthostep + medic" ortopėdiskai apdarei sertifikāta numurs 2004259-01-86 ir derīgs katram ortopėdiskajam kurpniekam, ja ir ievērotas mūsu mājas lapas ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) darba instrukcijas. sekoja.Sertifikavimo įstaiga: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO







NL

## EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart de fabrikant, BAAK GmbH & Co. KG., dat de hierna beschreven persoonlijke beschermingsuitrusting

**Veiligheidsschoen**  
**Artikel 5203 Homer**  
**Lage schoen**  
**Categorie S1P SRC ESD**

overeenkomt met de bepalingen Verordening (EU) 2016/425 en overeenkomt met de nationale norm, waardoor de geharmoniseerde norm EN ISO 20345:2011 wordt omgezet.

**De artikelen zijn identiek aan de uitgegeven EG-typeonderzoekcertificering**

EN ISO 20345:2011

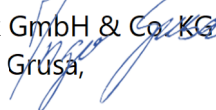
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Deze orthopedische inlegzolen zijn geschikt voor gebruik van de Oostenrijkse norm ÖN-Z1259-2012, variant A, en voldoen aan de vereisten in bijlage 2 van DGUV\*-richtlijn 112-191/112-991 (BGR 191), paragraaf 4.2.1

Voor de orthopedische afwerking van de inlegzolen "Baak ESD Softstep +" en "Baak Orthostep + medic" is het certificaatnummer 2004259-01-86 geldig voor elke orthopedische schoenmaker, mits de werkinstructies van onze homepage ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) gevolgd. Certificeringsinstituut: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





NO

## EU-konformitetserklæring

Produsenten, BAAK GmbH & Co. KG., erklærer hermed at det personlige verneutstyret som er beskrevet nedenfor

**Vernesko**  
**Artikkel 5203 Homer**  
**Lav sko**  
**kategori S1P SRC ESD**

oppfyller bestemmelsene i Forordning (EU) 2016/425 og overholder nasjonal standard som implementerer den harmoniserte standarden EN ISO 20345: 2011.

**Artiklene er identiske med den utstedte EF-typeprøven**

EN ISO 20345:2011

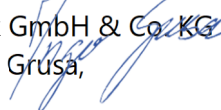
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Disse ortopediske innleggssålene er egnet til bruk ifølge den østerrikske standarden ÖN-Z1259-2012, variant A, og oppfyller kravene i vedlegg 2 i den tyske DGUV-forordningen 112-191/112-991 (BGR 191), avsnitt 4.2.1

For ortopedisk etterbehandling av innleggssålene "Baak ESD Softstep +" og "Baak Orthostep + medic" er sertifikatnummeret 2004259-01-86 gyldig for alle ortopediske skomakere, forutsatt at arbeidsinstruksjonene på hjemmesiden vår ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) er fulgte. Sertifiseringssted: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





PL

## Deklaracja zgodności UE

Producent, firma BAAK GmbH & Co. KG., oświadcza niniejszym, że opisana poniżej indywidualna odzież ochronna

**Buty ochronne**  
**Artykuł 5203 Homer**  
**Półbuty**  
**Kategoria S1P SRC ESD**

jest zgodna z przepisami Rozporządzenie (UE) 2016/425 oraz jest zgodna z krajową normą wdrażającą zharmonizowaną normę EN ISO 20345: 2011.

**Artykuły są identyczne z wydanym certyfikatem badania typu WE**

EN ISO 20345:2011

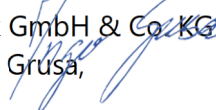
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Niniejsze wkładki ortopedyczne nadają się do zastosowania ÖN-Z1259-2012, wariant A, i spełniają wymagania załącznika 2 do reguły DGVU 112-191/112-991 (BGR 191), sekcja 4.2.1

Do ortopedycznego wykańczania wkładek "Baak ESD Softstep +" i "Baak Orthostep + medic" certyfikat numer 2004259-01-86 jest ważny dla każdego szewca ortopedycznego pod warunkiem, że instrukcja obsługi naszej strony internetowej ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) jest śledzony. Jednostka certyfikująca: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





PT

## Declaração de conformidade UE

O fabricante, BAAK GmbH & Co. KG., declara por este meio que o equipamento de proteção individual em seguida descrito

**Sapatos de segurança**  
**Artigo 5203 Homer**  
**Calçado de altura média**  
**Categoria S1P SRC ESD**

está em conformidade com as disposições da Regulamento (UE) 2016/425 e com as normas nacionais que implementam a norma harmonizada EN ISO 20345:2011.

### Os artigos correspondem ao certificado de exame de tipo CE

EN ISO 20345:2011

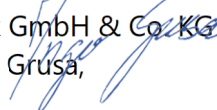
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Essas palmilhas interiores ortopédicas são indicadas para a aplicação ÖN-Z1259-2012, variante A e correspondem ao pedido no anexo 2 da DGUV norma 112-191/112-991 ( BGR 191 ), parágrafo 4.2.1.

Para acessórios ortopédicos das palmilhas "Baak ESD Softstep +" y "Baak Orthostep + medic" o número de certificado 2004259-01-86 é válido para todos ortopedistas , desde que as instruções presentes na nossa homepage ([www.baak.de](http://www.baak.de)) sejam cumpridas. Organismo de certificação: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





RO

## Declarație de conformitate UE

Producătorul, societatea BAAK GmbH & Co. KG., declară prin prezenta că echipamentele personale de protecție descrise mai jos

### Încălțăminte de protecție

**Articolul 5203 Homer**

**Încălțăminte deschisă**

**Categoria S1P SRC ESD**

corespunde prevederilor Regulament (UE) 2016/425 și normei naționale, prin care se aplică norma armonizată EN ISO 20345:2011.

### Articolele sunt identice cu certificatul-tip de examinare CE eliberat

EN ISO 20345:2011

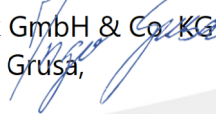
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Aceste branțuri ortopedice sunt indicate pentru aplicarea ÖN-Z1259-2012, varianta A și corespund cerințelor din Anexa 2 a Regulamentului DGUV (Asigurarea germană legală de accidente) 112-191/112-991 (BGR 191), secțiunea 4.2.1

Pentru finisarea ortopedică a tălpilor interioare „Baak ESD Softstep +” și „Baak Orthostep + medic”, numărul certificatului 2004259-01-86 este valabil pentru fiecare cizmar ortopedic, cu condiția ca instrucțiunile de lucru ale paginii noastre de pornire ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) să fie urmat. Organismul de certificare: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





SE

## EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren, BAAK GmbH & Co. KG., försäkrar härmed att den nedan beskrivna personliga skyddsutrustningen

**Skyddsko**  
**Artikel 5203 Homer**  
**Lågsko**  
**kategori S1P SRC ESD**

överensstämmer med bestämmelserna Förordning (EU) 2016/425 och överensstämmer med den nationella standard som överför den harmoniserade standarden EN ISO 20345:2011.

**Artiklarna är identiska med de i det utfärdade EG-typkontrollintyget**

EN ISO 20345:2011

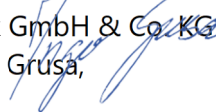
<b>Certificate number</b>	<b>Insole</b>	<b>Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Dessa ortopediska skoinlägg är lämpliga för användning enligt ÖN-Z1259-2012, variant A och uppfyller kraven i bilaga 2 till DGUV-regel 112-191/112-991 (BGR 191), avsnitt 4.2.1.

För ortopedisk ytbehandling av innersulorna "Baak ESD Softstep +" och "Baak Orthostep + medic" gäller certifikatnumret 2004259-01-86 för varje ortopedisk skomakare, förutsatt att arbetsinstruktionerna på vår hemsida ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) är följt. Provningsinstitutets nummer: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





SR

## EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren, BAAK GmbH & Co. KG., försäkrar härmed att den nedan beskrivna personliga skyddsutrustningen

**Skyddsko**  
**Artikel 5203 Homer**  
**Lågsko**  
**kategori S1P SRC ESD**

överensstämmer med bestämmelserna Uredba (EU) 2016/425 och överensstämmer med den nationella standard som överför den harmoniserade standarden EN ISO 20345:2011.

**Artiklarna är identiska med de i det utfärdade EG-typkontrollintyget**

EN ISO 20345:2011

<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Ovi ortopedski ulošci su pogodni za primenu norme ÖN-Z1259-2012, varijanta A, i odgovaraju zahtevima u Prilogu 2 Nemačkog osiguranja od nesreće (DGUV) pravilo 112-191/112-991 (Pravilnik stručnog sindikata/BGR 191), Odeljak 4.2.1.

Za ortopedsku završnu obradu uložaka "Baak ESD Softstep +" i "Baak Orthostep + medic", broj sertifikata 2004259-01-86 važi za svakog ortopedskog postolara, pod uslovom da su radna uputstva naše početne stranice ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) zatim.Provningstinstitutets nummer: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO



SI / SK

## Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec, družba BAAK GmbH & Co. KG., izjavlja, da v nadaljevanju imenovana osebna varovalna oprema

**Zaščitni čevlji**  
**Izdelek 5203 Homer**  
**Polčevlji**  
**Kategorija S1P SRC ESD**

izpolnjuje določila direktive Uredba (EU) 2016/425 in je v skladu z nacionalnim standardom, ki ga nadomešča usklajeni standard EN ISO 20345:2011.

### Izdelki so identični z izdanim certifikatom o EU-pregledu tipa

EN ISO 20345:2011

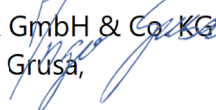
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Ti ortopedski vložki so primerni za uporabo, skladno z avstrijskim standardom ÖN-Z1259-2012, različica A, in izpolnjujejo zahteve priloge 2 pravil nemškega sistema nezgodnega zavarovanja DGUV 112-191/112-991 (BGR 191), razdelek 4.2.1

Za ortopedsko dodelavo vložkov "Baak ESD Softstep +" in "Baak Orthostep + medic" številka spričevala 2004259-01-86 velja za vsakega čevljarja ortopedov, pod pogojem, da so navedena delovna navodila naše domače strani ([www.baak.de/si](http://www.baak.de/si)) sledila. Certifikacijski organ: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO







ES

## Declaración CE de conformidad

El fabricante, BAAK GmbH & Co. KG., declara por la presente que el equipamiento de protección individual que se describe a continuación

**calzado de seguridad**  
**artículo 5203 Homer**  
**calzado bajo**  
**categoría S1P SRC ESD**

cumple las disposiciones de la Disposición (UE) 2016/425 así como las normas nacionales que transpongan la norma armonizada EN ISO 20345:2011.

**Los artículos son idénticos al certificado de examen de tipo CE emitido**

EN ISO 20345:2011

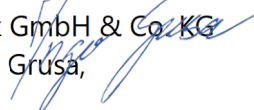
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Estas plantillas ortopédicas son aplicables para la variante A de ÖN-Z12259-2012 y corresponden con el anexo 2 de la norma DGUV 112-191/112-991 ( BGR 191 ) , apartado 4.2.1

Por accesorios ortopédicos de las plantillas " Baak ESD Softstep + " y "Baak Orthostep + medic" el número de certificado 2004259-01-86 es válido para todos ortopedistas que respetan las instrucciones de trabajo en nuestra página web ([www.baak.de](http://www.baak.de)) Laboratorio de certificación: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





CZ

## EU – prohlášení o shodě

Výrobce, BAAK GmbH & Co. KG., tímto prohlašuje, že níže popsané osobní ochranné prostředky

**Bezpečnostní obuv  
zboží č. 5203 Homer  
polobotka  
kategorie S1P SRC ESD**

je ve shodě s ustanoveními Nařízení Evropského (EU) 2016/425 a s vnitrostátní normou, kterou se provádí harmonizovaná norma EN ISO 20345:2011.

**Výrobky jsou identické s vystaveným certifikátem ES o přezkoušení typu**

EN ISO 20345:2011

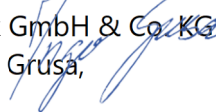
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Tyto ortopedické vložky jsou vhodné pro ÖN-Z1259-2012, variantu A, a vyhovují požadavkům uvedeným v příloze 2 předpisu DGUV 112-191/112-991 (BGR 191), oddílu 4.2.1.

Pro ortopedickou úpravu stélky „Baak ESD Softstep +“ a „Baak Orthostep + medic“ platí pro každého ortopedického ševce číslo certifikátu 2004259-01-86, pokud jsou dodrženy pracovní pokyny na naší domovské stránce ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) následoval. Certifikační místo: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





HU

## EU megfelelési nyilatkozat

A gyártó, a BAAK GmbH & Co. KG., ezennel kijelenti, hogy az alábbiakban megnevezett személyi védőfelszerelés

**biztonsági cipő**  
**5203 Homer. cikk**  
**félcipő**  
**S1P SRC ESD kategória**

(EU) 2016/425 rendelet irányelv rendelkezéseinek, és megegyezik a nemzeti szabvánnyal, amely érvényesíti az EN ISO 20345:2011 harmonizált szabványt.

### A cikkek azonosak a kiállított EK modellvizsgálati tanúsítvánnyal

EN ISO 20345:2011

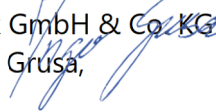
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Ezek az ortopéd talpbetétek megfelelnek az ÖN-Z1259-2012 alkalmazásnak, az A változat megfelelő, és a 112-191/112-991 (BGR 191) DGUV szabály 2. mellékletében, 4.2.1 szakasz, szereplő követelményeknek megfelelnek.

A "Baak ESD Softstep +" és a "Baak Orthostep + medic" talpbetétek ortopédiai befejezéséhez a 2004259-01-86 bizonyítványszám minden ortopéd cipészre érvényes, feltéve, hogy honlapunk ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) használati utasítása megfelel követte. Engedélyező hely: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





BG

## Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото, производителят, BAAK GmbH & Co. KG., декларира, че личните предпазни средства са описани по-долу

**защитни обувки**  
**Член 5203 Номер**  
**безделник**  
**Категория S1P SRC ESD**

отговаря на разпоредбата на Европейски регламент (EC) 2016/425 и отговаря на националния стандарт за прилагане на хармонизирания стандарт EN ISO 20345: 2011.

**Изделията са идентични на издадения сертификат за ЕО изследване на тип**

EN ISO 20345:2011

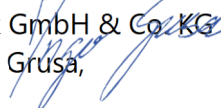
<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Тези ортопедични стелки са подходящи за прилагане на ÖN-Z1259-2012, вариант А и отговарят на изискванията на приложение 2 към правило 112-191 / 112-991 на DGUV (BGR 191), раздел 4.2.1

Za ortopedichno dovürshvane na stelkite "Baak ESD Softstep +" i "Baak Orthostep + medic" nomerüt na sertifikata 2004259-01-86 e validen za vseki ortopedichen obushtar, pri uslovie che rabotnite instruksii na nashata nachalna stranitsa ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) sa posledva.CA.: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO





GR

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Ο κατασκευαστής, η BAAK GmbH & Co. KG., δηλώνει δια του παρόντος, ότι ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας που περιγράφεται στη συνέχεια

**υποδήματα ασφαλείας**  
**Άρθρο 5203 Homer**  
**ελαφρά παπούτσια**  
**Κατηγορία S1P SRC ESD**

συμμορφώνεται με τους όρους του Ευρωπαϊκού Κανονισμού (ΕΥ)2016/425 και με τα Εθνικά Πρότυπα δια του αναρμονισμένου προτύπου EN ISO 20345:2011.

**Το προϊόν είναι ταυτόσημο με το εκδοθέν πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ.**

EN ISO 20345:2011

<b>Certificate number</b>	<b>  Insole</b>	<b>  Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Οι παρούσες ορθοπεδικές εσωτερικές σόλες είναι κατάλληλες για την εφαρμογή του ÖN-Z1259-2012, τύπος Α και αντιστοιχούν στις απαιτήσεις του παραρτήματος 2 του κανόνα DGUV 112-191/112-991 (BGR 191), παρ. 4.2.1

Gia orthopedikó finírisma ton sólas "Baak ESD Softstep +" kai "Baak Orthostep + medic" o arithmós pistopoiitikoú 2004259-01-86 ischýei gia káthe orthopedikó tsankári, yπό tin proüπόthesi óti éinai oi odigίες leitourgías tis archikís selídas mas ([www.baak.de/en](http://www.baak.de/en)) akolούthise.CA.: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO



TR

## AB Uygunluk Beyanı

Üretici, BAAK GmbH & Co. KG., burada, kişisel koruyucu ekipmanın aşağıda tarif edildiğini beyan eder.

**güvenlik ayakkabıları**  
**makale 5203 Homer**  
**mokasen**  
**Kategori S1P SRC ESD**

2016/425 Avrupa Tüzüğü (AB) hükümlerine uygundur ve uyumlaştırılmış EN ISO 20345: 2011 standardını uygulayan ulusal standarda uygundur.

**Maddeler, EC tipi sınav sertifikası ile aynıdır.**

EN ISO 20345:2011

<b>Certificate number</b>	<b>Insole</b>	<b>Notified Body</b>
2004259-01-86	Baak ESD Softstep+ Einlegesohle; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Baak Orthostep+ Medic; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	Orthostep+ Low, Medium, High; FA. Baak	PFI e.V. - no. 0193
2004259-01-86	ErgoPad work:x & work:h; FA. Bauerfeind	Intertek Ltd. - no. 0362
2004259-01-86	SECOSOL -Complete und -9516; FA. Hartmann	PFI e.V. - no. 0193

Bu ortopedik tabanlık, ÖN-Z1259-2012, değişken A'nın uygulanması için uygundur ve DGUV Kural 112-191 / 112-991 (BGR 191), Bölüm 4.2.1 Ek 2'nin gerekliliklerini karşılar.

"Baak ESD Softstep +" ve "Baak Orthostep + medic" tabanlıklarının ortopedik son işlemesi için, 2004259-01-86 sertifika numarası, ana sayfamızın (www.baak.de/en) çalışma talimatlarının geçerli olması koşuluyla, her ortopedik ayakkabıcı için geçerlidir. takip etti.CA.: PFI e.V. - no. 0193

Straelen, 11.11.2022

Baak GmbH & Co. KG  
Ingo Grusa,  
CEO